



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.:NT-NT13-6, NT-NE57-2 — **E.OSG - NACC76494**

3 de enero de 2019

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Primera Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia (NAM/CAR/CONT/1)**  
Ciudad de México, México, 12 – 14 de marzo de 2019

Tramitación

- Requerida:
- 1) Inclusión por parte de los Estados de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **8 de febrero de 2019**
  - 2) Entrega de documentación en las fechas límite mencionadas en esta carta
  - 3) Registrar participantes a más tardar el **28 de febrero de 2019**
  - 4) Enviar sus formularios de beca a más tardar el **4 de febrero de 2019**

Señor:

A continuación de la Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/4), que se llevó a cabo en Miami, Estados Unidos, del 21 al 24 de agosto de 2018, donde se aprobó la Conclusión ANI/WG/4/3 – *ESTRATEGIA DE RESPUESTA Y PLANIFICACIÓN DE CONTINGENCIAS REGIONALES CAR*, deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Primera Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia (NAM/CAR/CONT/1), que se celebrará en la Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, del 12 al 14 de marzo de 2019.

Los propósitos de la reunión son: tomar acciones concretas para abordar las contingencias y situaciones de emergencia desde una perspectiva regional; elaborar el Plan Regional CAR de Respuesta ante Contingencias; y hacer los arreglos necesarios en preparación para la temporada de huracanes de 2019.

Se espera la asistencia de las Autoridades de Aviación Civil y Proveedores de Servicio de Navegación Aérea de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR de la OACI y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán español e inglés y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **8 de febrero de 2019**.

... / 2

Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Apéndice B** para cada participante antes del **28 de febrero de 2019**.

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI ([http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors\\_info.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx)). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración/Organización desee presentar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

**Sólo** se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **8 de febrero de 2019** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **28 de febrero de 2019**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Asimismo, tengo el agrado de informarle que cada Estado miembro del Proyecto RLA/09/801<sup>1</sup> podrá aplicar para una beca bajo el Proyecto RLA/09/801 dentro de la oferta de becas para el presente año. Para saber cuántas becas tiene disponibles su Administración para este año, por favor contacte a la Sra. Claudia López, Asociada de Cooperación Técnica ([clopez@icao.int](mailto:clopez@icao.int)). La beca incluye asignación de subsistencia diaria (DSA) para cubrir alojamiento y viáticos. Su Administración deberá proporcionar al candidato el pasaje aéreo de ida y vuelta para la Ciudad de México, y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios de viaje, vacunas y visa. El Formulario de nominación de beca debidamente completado se deberá recibir en esta Oficina Regional de la OACI antes del **4 de febrero de 2019**. Los pasos para aplicar a una beca, el formulario y demás información útil están publicados en la página web del Proyecto RLA/09/801: [http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc\\_ES.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc_ES.aspx)

Respecto a la beca ofrecida para los Estados Centroamericanos a través de COCESNA, por favor tomar nota que la decisión del candidato representante deberá realizarse internamente entre su Administración y COCESNA. Posterior a la coordinación, el Formulario de nominación para el candidato seleccionado que represente a los Estados Centroamericanos **deberá ser enviado a esta Oficina Regional a través de COCESNA**.

... / 3

---

<sup>1</sup> Los **Estados miembros del Proyecto RLA/09/801** son: Bahamas, Barbados, Canadá, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados OECS a través de ECCAA (Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas), República Dominicana, Trinidad y Tabago y los Estados Centroamericanos a través de COCESNA (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Eddian Méndez, Especialista Regional de Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento (emendez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



Melvin Cintrón  
for  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Apéndices:**

*A – Orden del Día Provisional*

*B – Forma de Registro*

*C – Plantilla Nota de Estudio*

*D – Plantilla Nota de Información*

*E – Plantilla Apéndice*

## APÉNDICE A

### ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

**Primera Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia  
(NAM/CAR/CONT/1)  
(Ciudad de México, México, 12 – 14 de marzo de 2019)**

**Cuestión 1  
del Orden del Día**

**Requerimientos de la OACI para la Planificación de Contingencias de Servicios de Navegación Aérea (ANS)**

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión revisará y analizará las Normas y Métodos Recomendados de la OACI (SARPS) y el material de orientación para la planificación y respuesta ante contingencias desde la perspectiva de la prestación de servicios de navegación aérea.

**Cuestión 2  
del Orden del Día**

**Plan Regional CAR de Servicios de Tránsito Aéreo de Respuesta ante Contingencias**

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, se preparará el borrador del Plan Regional CAR ATS de Respuesta ante Contingencias.

**Cuestión 3  
del Orden del Día**

**Planes CAR ATS de Respuesta ante Contingencias**

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión revisará el estado del Plan ATS de Respuesta ante Contingencias de cada Estado/Territorio de las Regiones NAM/CAR. Los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales proveedores de servicios de tránsito aéreo en las Regiones NAM/CAR presentarán las versiones más recientes de sus planes de contingencia ATS.

**Cuestión 4  
del Orden del Día**

**Ejercicio de Simulación de la Temporada de Huracanes 2019**

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión realizará un ejercicio de simulación en preparación para la temporada de huracanes 2019.

**Cuestión 5  
del Orden del Día**

**Otros Asuntos**

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión abordará otros asuntos relacionados con la planificación y respuesta ante contingencias que no hayan sido revisados en cuestiones del orden del día previas.

-----

ICAO



OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**First Regional Contingency and Emergency Planning and Response Meeting**  
**Primera Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia**  
**(NAM/CAR/CONT/1)**

Mexico City, Mexico, 12 – 14 March 2019 / Ciudad de México, México, 12 – 14 de marzo de 2019

**REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO**

1.	Position in your Delegation: (Please select one option)	Chief Delegate / Jefe de la Delegación		Delegate / Delegado	
	Posición dentro de su Delegación: (Por favor seleccione una opción)	Adviser / Asesor		Observer / Observador	
2.	Country / Organization País / Organización				
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.	Miss / Srta.
4.	Name / Nombre				
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial				
6.	Official Telephone / Teléfono oficial				
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)				
8.	Official E-mail / Correo-e oficial				
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento				
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#	
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento				
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias				
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen	Name Nombre			
		Relationship Relación			
		Telephone Teléfono			

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: [icaonacc@icao.int](mailto:icaonacc@icao.int)